



ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(СПбГУ)

П Р И К А З

13.02.2013

№ 443/1

Об утверждении Порядка проведения конкурса на участие обучающихся СПбГУ в 2013-2014 учебном году в программах обмена, реализуемых в рамках соглашений СПбГУ с зарубежными вузами по направлению экономика

В целях реализации соглашений СПбГУ с зарубежными вузами по направлению экономика, предусматривающих обмен обучающимися,

ПРИКАЗЫВАЮ:

1. Утвердить Порядок проведения конкурса на участие обучающихся СПбГУ в 2013-2014 учебном году в программах обмена, реализуемых в рамках соглашений СПбГУ с зарубежными вузами по направлению экономика (далее – Конкурс) (Приложение).

2. Заместителю начальника Учебного управления – советнику проректора по направлениям международные отношения, политология, социология и экономика Ремизовой О.Е.:

2.1 обеспечить организацию и проведение Конкурса в соответствии с Порядком проведения конкурса и Положением о Конкурсе на участие обучающихся СПбГУ в программах межвузовского обмена, реализуемых в рамках международных соглашений СПбГУ, утвержденным приказом Первого проректора по учебной и научной работе от 14.03.2011 № 610/1;

2.2 довести до сведения работников и обучающихся СПбГУ содержание данного приказа.

3. Проректору по обеспечению реализации образовательных программ и осуществления научной деятельности по направлениям международные отношения, политология, социология и экономика Черновой Е.Г. организовать работу по оказанию содействия обучающимся СПбГУ, принимающим участие в Конкурсе, в заполнении Форм №1, №2, №3 Приложения №2 к Порядку проведения конкурса.

4. Начальнику Управления по связям с общественностью Максимовой М.В. в течение двух рабочих дней со дня издания настоящего приказа обеспечить размещение текста настоящего приказа на сайте СПбГУ.

5. Контроль исполнения настоящего Приказа оставляю за собой.

 Проректор по учебной работе

 
М.Ю. Лаврикова
11.02.2015

ПОРЯДОК

проведения конкурса на участие обучающихся СПбГУ в 2013/2014 учебном году в программах обмена, реализуемых в рамках соглашений СПбГУ с зарубежными вузами по направлению экономика

1. Общие положения

1.1. Данный Порядок определяет условия проведения конкурса на участие обучающихся СПбГУ в программах межвузовского обмена, реализуемых в рамках соглашений СПбГУ с зарубежными вузами по направлению экономика (далее – Программы обмена) в 2013 / 2014 учебном году (далее – Конкурс).

1.2. Конкурс проводится с целью определения участников Программ обмена в 2013-2014 учебном году.

1.3. Перечень зарубежных вузов, с которыми СПбГУ заключены соглашения, предполагающие обмен обучающимися по направлению экономика, и существенные условия Программ обмена указаны в Приложении № 1 к настоящему Порядку.

1.4. К участию в Конкурсе допускаются студенты, обучающиеся по направлению экономика по основным образовательным программам бакалавриата и программам подготовки специалиста (за исключением первого курса) и программам магистратуры, при условии, что сроки обучения в рамках Программы обмена не совпадают с последним семестром выпускного курса осваиваемой основной образовательной программы.

1.5. По согласованию с принимающей стороной победители Конкурса направляются в зарубежные вузы в соответствии с результатами Конкурса и на условиях, предусмотренных законодательством Российской Федерации, соглашениями СПбГУ с зарубежными вузами по направлению экономика и локальными нормативными актами СПбГУ.

1.6. Сроки проведения Конкурса:

1.6.1. Подача конкурсных заявок в печатном виде и сканированных копий (одним файлом) представляемых документов - с 11.02.2013 по 28.02.2013 включительно;

1.6.2. Обработка конкурсных заявок по установленным критериям – с 01.03.2013 по 06.03.2013 включительно;

1.6.3. Объявление и публикация результатов Конкурса – по 11.03.2013 включительно.

2. Оформление и подача конкурсных заявок

2.1. Конкурсная заявка оформляется в соответствии с Приложением № 2 к настоящему Порядку и подается Начальнику Службы сопровождения академической мобильности по направлениям международные отношения, политология, социология и экономика (ул. Чайковского, д.62, ауд.208) в срок до 28.02.2013 включительно. Сканированные копии представляемых документов высылаются участником по адресу: foffice@econ.pu.ru, контактный телефон: 272-07-85.

3. Порядок оценки конкурсных заявок и определения победителей Конкурса

3.1. Для участия в Конкурсе обучающиеся должны предоставить в сроки, обозначенные в п. 1.6. настоящего Порядка, следующие документы:

3.1.1. Заполненную на русском языке и заверенную личной подписью обучающегося конкурсную анкету (Форма № 1 Приложения № 2), с указанием двух зарубежных вузов в порядке приоритетности (первый – основной, второй – резервный), с которыми СПбГУ заключены соответствующие соглашения по направлению экономика.

В анкету также вносится средний балл успеваемости за весь период обучения с точностью до сотой доли балла и заверяется подписью заместителя начальника учебного отдела по направлению экономика. Для обучающихся по программам магистратуры средний балл рассчитывается по сумме результатов обучения по программе бакалавриата (специалиста) и результатов вступительных испытаний в магистратуру;

3.1.2. Форму перерасчета предполагаемых результатов обучения (Форма № 2 Приложения № 2);

3.1.3. Форму о подтверждении уровня владения иностранным языком (Форма № 3 Приложения № 2);

3.1.4. Копии сертификатов, дипломов и иных документов, подтверждающих академическую и профессиональную активность студента (высылаются по электронной почте одним файлом);

3.1.5. Копию загранпаспорта, срок действия которого истекает не ранее шести месяцев после завершения предполагаемого периода обучения за рубежом;

3.1.6. Фотографию размером 3х4 см.

3.2. По результатам оценки документов, представленных обучающимися на Конкурс, составляется рейтинг участников по принципу убывания итогового результата конкурсанта, рассчитываемого как сумма баллов из показателей среднего балла успеваемости, балла уровня владения иностранным языком (требуемый уровень – 1 балл, уровень выше требуемого +0,1 балла) и количества пересчитываемых зачетных единиц по «Форме перерасчета предполагаемых результатов обучения» (0,1 балла за 1 зачетную единицу). Итоговым конкурсным баллом по всем трем критериям является сумма конкурсных баллов по каждому из них (максимум 9,1).

3.3. Отбор и распределение обучающихся по зарубежным вузам осуществляются в соответствии с позицией обучающегося в рейтинге, составленном по результатам оценки представленных документов в соответствии с п.3.1., и в пределах квот, предусмотренных соответствующими соглашениями СПбГУ с зарубежными вузами по направлению экономика.

3.4. В случае равенства позиций обучающихся в рейтинге, составленном согласно п. 3.2. настоящего Порядка, учитываются сертификаты, дипломы и иные документы, указанные в п.3.1.4., рекомендации научного руководителя или куратора кафедры, реализующей подготовку по основной образовательной программе, осваиваемой обучающимся.

3.5. Если обучающийся не прошел по Конкурсу ни в один из двух зарубежных вузов, обозначенных в конкурсной анкете, то ему может быть рекомендован иной зарубежный вуз, при условии наличия квоты, предусмотренной соответствующим соглашением.

3.6. Конкурсный отбор проводится конкурсной комиссией, состав которой утверждается распоряжением проректора по обеспечению реализации образовательных программ и осуществлению научной деятельности по направлениям международные отношения, политология, социология и экономика.

3.7. В случае отказа победителя Конкурса от участия в Программе обмена, участником Программы обмена становится кандидат, занявший следующую за победителями позицию в рейтинге.

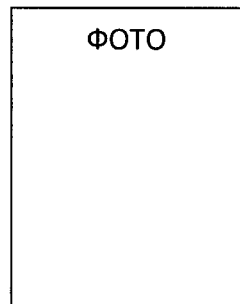
Перечень Программ обмена на 2013/2014 учебный год с зарубежными вузами, с которыми СПбГУ
заключены соглашения, предполагающие студенческий обмен по направлению экономика

Страна	Название вуза-партнера (с указанием регистрационного номера соглашения)	Квота (чел./год)	Возможный период обмена	Возможные сроки обмена	Язык преподавания	Требуемый уровень языковой подготовки
Германия	Университет прикладных наук г. Хоф 08/2-04-048-06-001 от 21.11.2006	2 (только программы бакалавриата)	семестр	сентябрь – февраль март – июль	английский немецкий	B2 C1
Германия	Международная бизнес школа г. Липпштадт 08/2-04-048-06-003 от 15.05.2006	4	семестр	сентябрь – февраль март – июль	английский немецкий	B2 ZOP (Zentrale Oberstufenprüfung), KDS (Kleines Deutsches Sprachdiplom) / B1
Германия	Технологический университет Дрездена 08/2-04-048-10-005 от 22.10.2003	2	семестр	октябрь – март апрель – август	английский немецкий	C1 B1
Германия	Технический университет Ильменау 08/2-04-048-10-002 от 01.12.2010	4	семестр	сентябрь – февраль март – июль	английский немецкий	C1 B1
Словакия	Университет экономики в Братиславе 08/2-04-048-08-003 от 06.10.2008	4	семестр	сентябрь – февраль февраль – начало июля	английский	C1
Словакия	Жилинский Университет, PEDAS 08/2-04-048-07-003 от 10.05.2007	4	семестр	сентябрь – февраль февраль – июль	английский	C1
Франция	ISC Парижская школа менеджмента 08/2-04-048-05-001 от 11.03.2005	4	семестр	сентябрь – декабрь январь – май	английский	C1



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ
САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКОГО
ГОСУДАРСТВЕННОГО УНИВЕРСИТЕТА

ФОТО



АНКЕТА
конкурсанта на участие в программе обмена
в 20___/20___ учебном году

- Осенний семестр
- Весенний семестр

ВУЗЫ-ПАРТНЕРЫ: (в порядке приоритетности)

1.
2.

ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ

ФИО _____

Дата рождения_ ЧЧ/ММ/ГГ_

Телефон _____ e-mail _____

Адрес _____

ОБРАЗОВАНИЕ

Специальность/направление _____

Основная образовательная программа (бак./маг./спец.) _____

Наименование магистерской программы _____

Курс _____

Научный руководитель _____

Сфера научных интересов

Темы курсовых/дипломных работ

Результаты академической и профессиональной активности (участие в конференциях, публикации, сертификаты и т.д.)

Дополнительные сведения

Владение иностранными языками

- | Английский язык | Немецкий язык | Французский язык |
|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> Свободно | <input type="checkbox"/> Свободно | <input type="checkbox"/> Свободно |
| <input type="checkbox"/> Очень хорошо | <input type="checkbox"/> Очень хорошо | <input type="checkbox"/> Очень хорошо |
| <input type="checkbox"/> Хорошо | <input type="checkbox"/> Хорошо | <input type="checkbox"/> Хорошо |
| <input type="checkbox"/> Базовые знания | <input type="checkbox"/> Базовые знания | <input type="checkbox"/> Базовые знания |

Другие языки:

ФИО

Подпись

Дата

ВВ! Ваша подпись на анкете является гарантией согласия со всеми финансовыми условиями: расходы по оформлению необходимых документов и справок, приглашения, почтовые услуги, оплата проезда, медицинская страховка и проживание в общежитии оплачиваются студентом отдельно.

Средний балл успеваемости (с точностью до сотых долей) _____

Зам. начальника учебного отдела
по направлению экономика

Н.В.Круковская

**ФОРМА ПЕРЕЗАЧЕТА ПРЕДПОЛАГАЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ УЧАСТНИКА
ПРОГРАММЫ ОБМЕНА**

Список дисциплин, планируемых к изучению в принимающем учебном заведении	Зачетные единицы (ECTS)	Список дисциплин, планируемых к перезачету в СПбГУ	Зачетные единицы (ECTS)
Название дисциплины		Название дисциплины	
Итоговое количество перезачитываемых дисциплин/зачетных единиц (ECTS)*			

*Количество перезачитываемых зачетных единиц не должно превышать 30.

Дисциплины перезачитываются с названиями и трудоемкостью, установленными принимающим учебным заведением. Оценки приводятся к принятой в СПбГУ шкале («отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «зачтено»)

Итоговый балл по количеству перезачитываемых дисциплин/зачетных единиц (0,1 балла за 1 зачетную единицу)

«СОГЛАСОВАНО»

Дирекция основных образовательных программ
по направлениям международных отношений, политология,
социология и экономика

«УТВЕРЖДАЮ»

Председатель учебно-методической комиссии Экономического факультета

_____ / Маслова Е.В. /

«С СОДЕРЖАНИЕМ ДОКУМЕНТА ОЗНАКОМЛЕН»

Обучающийся СПбГУ, направляемый за рубеж

_____ / _____ /

Таблица определения уровня владения иностранным языком

How to fill in the Language Assessment Sheet?

- Fill in parts 1-3; the language to be assessed, the information on the applicant, and the information on the language teacher.
- Fill in part 4, the evaluation table: all skill presented vertically on the left-hand side are evaluated on a horizontal row both by the applicant and the language teacher.
 - The applicant marks above the description that in his/her opinion describes his/her language skills the best. The applicant can choose only one description on each horizontal row.
 - The teacher marks above the description that in his/her opinion describes the applicant's language skills the best. The teacher can choose only one description on each horizontal row.

Who is qualified to fill the Language Assessment Sheet as a language teacher?

- The language teacher must be a professional language teacher of the language to be assessed.
- The teacher must have *first hand knowledge* of the applicant's language skills.
- The language teacher is preferably a person engaged in practical teaching.
- The language teacher has preferably taught the applicant within the year.

Both the applicant and the language teacher sign the paper. Teacher adds an official stamp. In addition, Home University's Coordinator confirms teacher is qualified in assessing the language in question.

1. Language to be assessed:

2. Information on the applicant	
Name of the applicant:	
The level of the applicant:	<input type="checkbox"/> Undergraduate <input type="checkbox"/> Master
Subject:	Economics
Year of study:	

3. Information on the language teacher	
Teacher's declaration: By signing this document I declare I am a qualified language teacher of the language in question, and that I have first hand experience on the language skills of the applicant. This evaluation is my professional opinion on the applicant's language skills.	
Name of the teacher:	
Contact information:	
Organisation:	Saint Petersburg University, Russia

4. Evaluation table						
	A1	A2	B1	B2	C1	C2
UNDERSTANDING	Listening	teacher: <input type="checkbox"/> applicant: <input type="checkbox"/> I can understand familiar words and very basic phrases concerning myself, my family and immediate concrete surroundings when people speak slowly and clearly.	teacher: <input type="checkbox"/> applicant: <input type="checkbox"/> I can understand phrases and the highest frequency vocabulary related to areas of most immediate personal relevance (e.g. very basic personal and family information, shopping, local area, employment). I can catch the main point in short, clear, simple messages and announcements.	teacher: <input type="checkbox"/> applicant: <input type="checkbox"/> I can understand the main points of clear standard speech on familiar matters regularly encountered in work, school, leisure, etc. I can understand the main point of many radio or TV programmes on current affairs or topics of personal or professional interest when the delivery is relatively slow and clear.	teacher: <input type="checkbox"/> applicant: <input type="checkbox"/> I can understand extended speech and lectures and follow even complex lines of argument provided the topic is reasonably familiar. I can understand most TV news and current affairs programmes. I can understand the majority of films in standard dialect.	teacher: <input type="checkbox"/> applicant: <input type="checkbox"/> I have no difficulty in understanding any kind of spoken language, whether live or broadcast, even when delivered at fast native speed, provided I have some time to get familiar with the accent.
READING	teacher: <input type="checkbox"/> applicant: <input type="checkbox"/> I can understand familiar names, words and very simple sentences, for example on notices and posters or in catalogues.	teacher: <input type="checkbox"/> applicant: <input type="checkbox"/> I can read very short, simple texts. I can find specific, predictable information in simple everyday material such as advertisements, prospectuses, menus and timetables and I can understand short simple personal letters.	teacher: <input type="checkbox"/> applicant: <input type="checkbox"/> I can understand texts that consist mainly of high frequency everyday or job-related language. I can understand the description of events, feelings and wishes in personal letters.	teacher: <input type="checkbox"/> applicant: <input type="checkbox"/> I can read articles and reports concerned with contemporary problems in which the writers adopt particular attitudes or viewpoints. I can understand contemporary literary prose.	teacher: <input type="checkbox"/> applicant: <input type="checkbox"/> I can understand long and complex factual and literary texts, appreciating distinctions of style. I can understand specialised articles and longer technical instructions, even when they do not relate to my field.	teacher: <input type="checkbox"/> applicant: <input type="checkbox"/> I can read with ease virtually all forms of the written language, including abstract, structurally or linguistically complex texts such as manuals, specialised articles and literary works.
SPEAKING	Spoken Interaction	teacher: <input type="checkbox"/> applicant: <input type="checkbox"/> I can interact in a simple way provided the other person is prepared to repeat or rephrase things at a slower rate of speech and help me formulate what I'm trying to say. I can ask and answer simple questions in areas of immediate need or on very familiar topics.	teacher: <input type="checkbox"/> applicant: <input type="checkbox"/> I can deal with most situations likely to arise whilst travelling in an area where the language is spoken. I can enter unprepared into conversation on topics that are familiar, of personal interest or pertinent to everyday life (e.g. family, hobbies, work, travel and current events).	teacher: <input type="checkbox"/> applicant: <input type="checkbox"/> I can interact with a degree of fluency and spontaneity that makes regular interaction with native speakers quite possible. I can take an active part in discussion in familiar contexts, accounting for and sustaining my views.	teacher: <input type="checkbox"/> applicant: <input type="checkbox"/> I can express myself fluently and spontaneously without much obvious searching for expressions. I can use language flexibly and effectively for social and professional purposes. I can formulate ideas and opinions with precision and relate my contribution skilfully to those of other speakers.	teacher: <input type="checkbox"/> applicant: <input type="checkbox"/> I can take part effortlessly in any conversation or discussion and have a good familiarity with idiomatic expressions and colloquialisms. I can express myself fluently and convey finer shades of meaning precisely. If I do have a problem I can backtrack and restructure around the difficulty so smoothly that other people are hardly aware of it.
WRITING	Spoken Production	teacher: <input type="checkbox"/> applicant: <input type="checkbox"/> I can use simple phrases and sentences to describe where I live and people I know.	teacher: <input type="checkbox"/> applicant: <input type="checkbox"/> I can connect phrases in a simple way in order to describe experiences and events, my dreams, hopes and ambitions. I can briefly give reasons and explanations for opinions and plans. I can narrate a story or relate the plot of a book or film and describe my reactions.	teacher: <input type="checkbox"/> applicant: <input type="checkbox"/> I can present clear, detailed descriptions on a wide range of subjects integrating sub-themes, developing particular points and rounding off with an appropriate conclusion.	teacher: <input type="checkbox"/> applicant: <input type="checkbox"/> I can present clear, detailed descriptions of complex subjects integrating sub-themes, developing particular points and rounding off with an appropriate conclusion.	teacher: <input type="checkbox"/> applicant: <input type="checkbox"/> I can present a clear, smoothly-flowing description or argument in a style appropriate to the context and with an effective logical structure which helps the recipient to notice and remember significant points.
SIGNATURES	Writing	teacher: <input type="checkbox"/> applicant: <input type="checkbox"/> I can write a short, simple postcard, for example sending holiday greetings. I can fill in forms with personal details, for example entering my name, nationality and address on a hotel registration form.	teacher: <input type="checkbox"/> applicant: <input type="checkbox"/> I can write simple connected text on topics which are familiar or of personal interest. I can write personal letters describing experiences and impressions.	teacher: <input type="checkbox"/> applicant: <input type="checkbox"/> I can write clear, detailed text on a wide range of subjects related to my interests. I can write an essay or report, passing on information or giving reasons in support of or against a particular point of view. I can write letters highlighting the personal significance of events and experiences.	teacher: <input type="checkbox"/> applicant: <input type="checkbox"/> I can express myself in clear, well-structured text, expressing points of view at some length. I can write about complex subjects in a letter, an essay or a report, underlining what I consider to be the salient issues. I can select a style appropriate to the reader in mind.	teacher: <input type="checkbox"/> applicant: <input type="checkbox"/> I can write clear, smoothly-flowing text in an appropriate style. I can write complex letters, reports or articles which present a case with an effective logical structure which helps the recipient to notice and remember significant points. I can write summaries and reviews of professional or literary works.
Applicant's signature and date:			Home university Coordinator's signature:			By signing this document I declare the teacher is qualified language teacher of the language in question.
[STAMP]			[STAMP]			[STAMP]
Teacher's signature and date			Clarification of signature:			